

# DIE NEUE BRÜCKE

Das Amtsblatt der Lutherstadt Wittenberg



**Luthers Hochzeit**

**09.-11. JÜNI**

**DAS WITTENBERGER FEST**

Präsentiert von: Stadtwerke Lutherstadt Wittenberg, Gutsche HÖHNE, fläminger

Veranstalter: LUTHERSTADT WITTENBERG MARKETING GMBH

Amtliche  
Bekanntmachungen

Seite 2

• Tagesordnungen der  
politischen Gremien

Seite 2

• Abstimmungen und  
Wahlen in den  
politischen Gremien

Seite 4

• Ausschreibungen

Seite 6

Informationen  
aus dem Rathaus

Seite 8 & 15

Informationen  
aus den Ortsteilen

Seite 10

Informationen  
aus den Behörden

Seite 10

Institutionen und  
Vereine

Seite 11

Ein Auszug aus  
dem Programm zu  
Luthers Hochzeit  
befindet sich im  
Mittelteil



## KUNST.Wittenberg im Alten Rathaus

Ausstellung Hans-Hendrik Grimmling

geteilte hoffnung II

Vernissage 02.06.2023 | 18 Uhr

Ausstellungsdauer | 03.06. bis 01.11.2023

Öffnungszeiten | Dienstag bis Sonntag 10 Uhr bis 17:30 Uhr

Weitere Informationen im Innenteil auf Seite 8.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Tagesordnungen der politischen Gremien

Am **Montag, dem 05.06.2023** findet um **17:00 Uhr** die öffentl./nichtöffentliche **37. Sitzung des Bauausschusses** der Lutherstadt Wittenberg statt.

Ort: Beratungsraum Békéscsaba des Neuen Rathauses  
(1. Etage), Lutherstraße 56, 06886 Lutherstadt Wittenberg

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ausschusses und der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Entscheidung über Einwendungen zu den Niederschriften und Abstimmung über die Niederschriften des öffentlichen Teils folgender Sitzungen:
  - 35. Sitzung vom 17.04.2023
  - 36. Sitzung vom 08.05.2023
4. Einwohnerfragestunde (Beginn: 17:00 Uhr)
5. Bebauungsplan A2 "Wohngebiet Bibergrund" Abtsdorf/Entwurfs- und Auslegungsbeschluss  
Vorlage: BV-280/2023 (vorberatend)
6. Umsetzung Grünflächenkonzept der Lutherstadt Wittenberg
7. Anfragen zu Informationsvorlagen, allgemeine Anfragen und Anregungen sowie Mitteilungen der Verwaltung

##### Nichtöffentlicher Teil:

8. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
9. Entscheidung über Einwendungen zu den Niederschriften und Abstimmung über die Niederschriften des nichtöffentlichen Teils folgender Sitzungen:
  - 35. Sitzung vom 17.04.2023
  - 36. Sitzung vom 08.05.2023
10. Anfragen zu Informationsvorlagen, allgemeine Anfragen und Anregungen sowie Mitteilungen der Verwaltung

*Joachim Richter*

*Ausschussvorsitzender*

Am **Mittwoch, dem 07.06.2023** findet um **17:00 Uhr** die öffentl./nichtöffentliche **31. Sitzung des Kulturausschusses** der Lutherstadt Wittenberg statt.

Ort: Beratungsraum Békéscsaba des Neuen Rathauses  
(1. Etage), Lutherstraße 56, 06886 Lutherstadt Wittenberg

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ausschusses und der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Entscheidung über Einwendungen zu den Niederschriften und Abstimmung über die Niederschriften des öffentlichen Teils folgender Sitzungen:
  - 29. Sitzung vom 12.04.2023
  - 30. Sitzung vom 10.05.2023

4. Einwohnerfragestunde (Beginn: 17:00 Uhr)
5. Förderung entsprechend der Förderrichtlinie der Lutherstadt Wittenberg im Bereich Wohlfahrtspflege - Projektförderung und institutionelle Förderung über 1.000,00 Euro je Einzelmaßnahme
  - 1. Änderungsantrag Mittendrin e.V. - Projekt Integrationsarbeit in der Heimatstube
  - Förderantrag Reso-Witt e.V. - Projekt Soziale Fahrradwerkstatt
  - Förderantrag Diakonisches Werk WB e.V. - Miete, BK
  - 1. Änderungsantrag Behindertenverband Kreis WB e.V. - Miete, BK
  - Förderantrag Reso-Witt e.V. - Soziale Fahrradwerkstatt Miete, BK
  - 1. Änderungsantrag DRK KV WB e.V. - Miete, BK
  - 1. Änderungsantrag AWO KV WB e.V. - Miete, BK
  - 1. Änderungsantrag Verbraucherzentrale S-A e.V. - Nutzungsentgelt
  - 1. Änderungsantrag Begegnungszentrum WB West e.V. - Miete, BK
  - Förderantrag Reso-Witt e.V. - Miete, BK, Pacht
  - Förderantrag "netzwerk leben" - Nutzungsentgelt  
Vorlage: BV-230/2023 (beschließend)
6. Anfragen zu Informationsvorlagen, allgemeine Anfragen und Anregungen sowie Mitteilungen der Verwaltung

##### Nichtöffentlicher Teil:

7. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
8. Entscheidung über Einwendungen zu den Niederschriften und Abstimmung über die Niederschriften des nichtöffentlichen Teils folgender Sitzungen:
  - 29. Sitzung vom 12.04.2023
  - 30. Sitzung vom 10.05.2023
9. Anfragen zu Informationsvorlagen, allgemeine Anfragen und Anregungen sowie Mitteilungen der Verwaltung

*Norbert Biermann*

*Ausschussvorsitzender*

Am **Donnerstag, dem 08.06.2023** findet um **15:30 Uhr** die nichtöffentliche **außerplanmäßige, gemeinsame Sitzung des Finanzausschusses und des Haupt- und Wirtschaftsausschusses** der Lutherstadt Wittenberg statt.

Ort: Stadthaus, Mauerstraße 18, 06886 Lutherstadt Wittenberg

#### Tagesordnung

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ausschusses und der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Beschluss über die Neuvergabe der Wasserkonzessionen für die Ortschaften Abtsdorf, Boßdorf, Kropstädt und Straach  
Vorlage: BV-277/2023 (vorberatend)
4. Anfragen zu Informationsvorlagen, allgemeine Anfragen und Anregungen sowie Mitteilungen der Verwaltung

*Uwe Loos*

*Ausschussvorsitzender*

*André Seidig*

*Geschäftsführender Ausschussvorsitzender*

Am **Donnerstag, dem 08.06.2023** findet um **17:00 Uhr** die öffentl./nichtöffentliche **37. Sitzung des Haupt- und Wirtschaftsausschusses** der Lutherstadt Wittenberg statt.

Ort: Stadthaus, Mauerstraße 18, 06886 Lutherstadt Wittenberg

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ausschusses und der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse der vorangegangenen Sitzung
4. Entscheidung über Einwendungen zu den Niederschriften und Abstimmung über die Niederschriften des öffentlichen Teils folgender Sitzungen:
  - 35. Sitzung vom 13.04.2023
  - 36. Sitzung vom 11.05.2023
5. Einwohnerfragestunde (Beginn: 17:00 Uhr)
6. Vorschlagsliste zur Schöffenwahl für die Amtsperiode 2024 bis 2028  
Vorlage: BV-279/2023 (vorberatend)
7. Berufung des Ortswehrleiters der Freiwilligen Feuerwehr Apollensdorf zum Ehrenbeamten  
Vorlage: BV-251/2023 (vorberatend)
8. Berufung des Ortswehrleiters der Freiwilligen Feuerwehr Boßdorf zum Ehrenbeamten  
Vorlage: BV-254/2023 (vorberatend)
9. Anfragen zu Informationsvorlagen, allgemeine Anfragen und Anregungen sowie Mitteilungen der Verwaltung

##### Nichtöffentlicher Teil:

10. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
11. Entscheidung über Einwendungen zu den Niederschriften und Abstimmung über die Niederschriften des nichtöffentlichen Teils folgender Sitzungen:
  - 35. Sitzung vom 13.04.2023
  - 36. Sitzung vom 11.05.2023
12. Verschmelzung Senioren- und Pflegezentrum "Am Lerchenberg" gGmbH und Hauswirtschaftliche Dienstleistungen "Am Lerchenberg" GmbH  
Vorlage: BV-274/2023 (vorberatend)
13. Anfragen zu Informationsvorlagen, allgemeine Anfragen und Anregungen sowie Mitteilungen der Verwaltung

*Torsten Zugehör*  
Ausschussvorsitzender

Am **Mittwoch, dem 14.06.2023** findet um **18:15 Uhr** die öffentliche **32. Sitzung des Ortschaftsrates Pratau** der Lutherstadt Wittenberg statt.

Ort: Freizeit- und Seniorenclub, Versammlungsraum  
An der Feuerwehr 1, 06888 Lutherstadt Wittenberg

#### Tagesordnung

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung

3. Entscheidung über Einwendungen zu den Niederschriften und Abstimmung über die Niederschriften folgender Sitzungen:
  - 30. Sitzung vom 19.04.2023
  - 31. Sitzung vom 17.05.2023
4. Einwohnerfragestunde (Beginn: 18:20 Uhr)
5. Förderung entsprechend der Förderrichtlinie der Lutherstadt Wittenberg im Bereich Wohlfahrtspflege - institutionelle Förderung über die Einwohnerpauschale Pratau
  - 1. Änderungsantrag Pratauer Freizeit- und Seniorenclub e. V. - "Miet- und Betriebskosten"
 Vorlage: BV-231/2023 (beschließend)
6. Ortschaftsbudget
7. Anfragen zu Informationsvorlagen, allgemeine Anfragen und Anregungen

*Hendrik Krüger*  
Ortsbürgermeister

Am **Donnerstag, dem 15.06.2023** findet um **19:00 Uhr** die öffentl./nichtöffentliche **31. Sitzung des Ortschaftsrates Abtsdorf** der Lutherstadt Wittenberg statt.

Ort: Büro des Ortsbürgermeisters Abtsdorf, Friedhelm-Gärtner-Straße 2/Eingang Siedlerallee, 06888 Lutherstadt Wittenberg

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Verpflichtung eines nachgerückten Ortschaftsrates auf die gewissenhafte Erfüllung seiner Amtspflichten durch den Ortsbürgermeister
4. Entscheidung über Einwendungen zu den Niederschriften und Abstimmung über die Niederschriften folgender Sitzungen:
  - 29. Sitzung vom 20.04.2023
  - 30. Sitzung vom 10.05.2023
  - Beschlussfassung im elektronischen Verfahren vom 11.04.2023 bis 20.04.2023
5. Einwohnerfragestunde (Beginn: 19:00 Uhr)
6. Bebauungsplan A2 "Wohngebiet Bibergrund" Abtsdorf/Entwurfs- und Auslegungsbeschluss  
Vorlage: BV-280/2023 (vorberatend)
7. Ortschaftsbudget
8. Anfragen zu Informationsvorlagen, allgemeine Anfragen und Anregungen

##### Nichtöffentlicher Teil:

9. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
10. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Abstimmung über die Niederschrift des nichtöffentlichen Teils der 28. Sitzung vom 26.01.2023
11. Beschluss über die Neuvergabe der Wasserkonzessionen für die Ortschaften Abtsdorf, Boßdorf, Kropstädt und Straach  
Vorlage: BV-277/2023 (anzuhören)
12. Anfragen zu Informationsvorlagen, allgemeine Anfragen und Anregungen

*Marcus Wernicke*  
Ortsbürgermeister

Am **Donnerstag, dem 15.06.2023** findet um **19:00 Uhr** die öffentl./nichtöffentliche **34. Sitzung des Ortschaftsrates Straach** der Lutherstadt Wittenberg statt.

Ort: Bauernstube Berkau, Berkau Nr. 27, 06889 Lutherstadt Wittenberg

#### **Tagesordnung Öffentlicher Teil:**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Entscheidung über Einwendungen zu den Niederschriften und Abstimmung über die Niederschriften des öffentlichen Teils folgender Sitzungen:
  - Beschlussfassung im elektronischen Verfahren vom 11.04. - 20.04.2023
  - 33. Sitzung vom 17.05.2023
4. Einwohnerfragestunde (Beginn: 19:00 Uhr)
5. Ortschaftsbudget
6. Anfragen zu Informationsvorlagen, allgemeine Anfragen und Anregungen

#### **Nichtöffentlicher Teil:**

7. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
8. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Abstimmung über die Niederschrift des nichtöffentlichen Teils der 33. Sitzung vom 17.05.2023
9. Beschluss über die Neuvergabe der Wasserkonzessionen für die Ortschaften Abtsdorf, Boßdorf, Kropstädt und Straach  
Vorlage: BV-277/2023 (anzuhören)
10. Anfragen zu Informationsvorlagen, allgemeine Anfragen und Anregungen

*Klaus-Dieter Eckert*  
Ortsbürgermeister

### **Bürgerinfoportal der Lutherstadt Wittenberg**

Informationen zu den Inhalten der Sitzungen der politischen Gremien finden Sie im Bürgerinfoportal der Lutherstadt Wittenberg unter <https://ratsinfo.wittenberg.de/bi/info.asp>.

## **Abstimmungen und Wahlen in den politischen Gremien**

### **Elektronisches Verfahren des Ortschaftsrates Griebow vom 24.04.2023 bis 10.05.2023**

#### **Freigabe von Mitteln aus der Einwohnerpauschale Griebow 2023 für das Osterfeuer**

##### **Beschluss-Nr.: ORG/34-UV10-23**

Der Ortschaftsrat Griebow beschließt, bis zu 400,01 Euro aus der Einwohnerpauschale 2023 für das Osterfeuer zu verwenden.

##### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig angenommen	
Ja-Stimmen:	4
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

### **Elektronisches Verfahren des Ortschaftsrates Mochau vom 28.04.2023 bis 07.05.2023**

#### **Grünpflege in der Ortschaft Mochau 2023 Beschluss-Nr.: ORM/33-UV5-23**

1. Der Ortschaftsrat Mochau beschließt die Grünflächenpflege inkl. der Unterhaltung und Ergänzung der dazugehörigen Ausstattungsgegenstände im Haushaltsjahr 2023 mit bis zu 4.900,00 Euro aus dem Ortschaftsbudget (Unterhaltung des sonstigen unbeweglichen Vermögens – 551102.522159) zu finanzieren.
2. Der Ortsbürgermeister wird vom Ortschaftsrat beauftragt, die einzelnen Maßnahmen mit der Verwaltung abzustimmen.

##### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig angenommen	
Ja-Stimmen:	4
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

#### **Freigabe von Mitteln aus der Einwohnerpauschale Mochau 2023 für die Durchführung von Veranstaltungen**

##### **Beschluss-Nr.: ORM/34-UV5-23**

Der Ortschaftsrat Mochau beschließt, bis zu 2.400,00 Euro für die Durchführung von Veranstaltungen im Jahr 2023 zu verwenden.

##### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig angenommen	
Ja-Stimmen:	4
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

#### **Freigabe von Mitteln aus der Einwohnerpauschale Mochau 2023 für die Anfertigung von Gedenktafeln**

##### **Beschluss-Nr.: ORM/35-UV5-23**

Der Ortschaftsrat Mochau beschließt, bis zu 150 Euro aus der Einwohnerpauschale 2023 für die Anfertigung von Gedenktafeln zu verwenden.

##### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig angenommen	
Ja-Stimmen:	4
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

### **32. Sitzung des Ortschaftsrates Reinsdorf vom 03.05.2023**

#### **Grünpflege in der Ortschaft Reinsdorf 2023**

##### **Beschluss-Nr.: ORR/53-32-23**

1. Der Ortschaftsrat Reinsdorf beschließt die Grünflächenpflege im Haushaltsjahr 2023 mit bis zu 25.100,00 Euro aus dem Ortschaftsbudget (Unterhaltung des sonstigen unbeweglichen Vermögens – 551102.522151) zu finanzieren.
2. Der Ortsbürgermeister wird vom Ortschaftsrat beauftragt, die einzelnen Maßnahmen mit der Verwaltung abzustimmen.

##### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig angenommen	
Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0



30. Sitzung des Kulturausschusses vom 10.05.2023

**Beschluss-Nr.: V/61-30-23**  
**Förderung entsprechend der Förderrichtlinie der Lutherstadt Wittenberg im Bereich Jugendförderung - institutionelle Förderung über 1.000,00 Euro je Einzelmaßnahme:**  
**- 1. Änderungsantrag Talentschmiede und Wittenberger Hupfdohlen e. V. - „Miete und Betriebskosten“**  
Der Kulturausschuss der Lutherstadt Wittenberg beschließt die institutionelle Förderung für „Miete und Betriebskosten“ für das Objekt in der Fritz-Heckert-Straße 2 im Stadtteil Piesteritz in Höhe von 2.026,14 Euro entsprechend dem 1. Änderungsantrag des Vereins Talentschmiede und Wittenberger Hupfdohlen e. V. im Jahr 2023 gemäß Anlage 01.

**Abstimmungsergebnis:**  
Einstimmig angenommen  
Ja-Stimmen: 8  
Nein-Stimmen: 0  
Enthaltungen: 0

36. Sitzung des Haupt- und Wirtschaftsausschusses vom 11.05.2023

**Einstellung eines Sachgebietsleiters Geo-Information für den Fachbereich Stadtentwicklung**  
**Beschluss-Nr.: II/17-36-23**  
Der Haupt- und Wirtschaftsausschuss der Lutherstadt Wittenberg beschließt, Herrn Patrick Elz als Sachgebietsleiter Geo-Information im Fachbereich Stadtentwicklung zum nächstmöglichen Zeitpunkt befristet bis voraussichtlich 31.05.2025 mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 39 Stunden einzustellen.

**Abstimmungsergebnis:**  
Einstimmig angenommen  
Ja-Stimmen: 9  
Nein-Stimmen: 0  
Enthaltungen: 0

33. Sitzung des Ortschaftsrates Apollensdorf vom 16.05.2023

**Freigabe von Mitteln aus der Einwohnerpauschale Apollensdorf 2023 zur Verschönerung des Ortsbildes**  
**Beschluss-Nr.: ORA/56-33-23**  
Der Ortschaftsrat Apollensdorf beschließt, bis zu 600 Euro aus der Einwohnerpauschale 2023 für den Erwerb von Pflanzmaterialien und Pflanzen entsprechend der Saison zu verwenden.

**Abstimmungsergebnis:**  
Einstimmig angenommen  
Ja-Stimmen: 6  
Nein-Stimmen: 0  
Enthaltungen: 0


**Freigabe von Mitteln aus der Einwohnerpauschale Apollensdorf 2023 zur Beschaffung eines Schaukastens**  
**Beschluss-Nr.: ORA/57-33-23**  
Der Ortschaftsrat Apollensdorf beschließt, bis zu 800 Euro aus der Einwohnerpauschale 2023 für den Erwerb eines Schaukastens zu verwenden.

**Abstimmungsergebnis:**  
Einstimmig angenommen  
Ja-Stimmen: 6  
Nein-Stimmen: 0  
Enthaltungen: 0

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Mittwoch, dem 14. Juni 2023**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge:  
**Freitag, der 2. Juni 2023**

Annahmeschluss für Anzeigen ist:  
**Mittwoch, der 7. Juni 2023, 9.00 Uhr**



**„Die Neue Brücke“**  
Amtsblatt für den kommunalen Bereich der Lutherstadt Wittenberg  
Das Amtsblatt erscheint 14-täglich, jeweils mittwochs in den geraden Wochen

- Herausgeber:  
Lutherstadt Wittenberg, Lutherstr. 56, 06886 Lutherstadt Wittenberg
- Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Der Oberbürgermeister der Lutherstadt Wittenberg,  
Herr Torsten Zugehör, Lutherstr. 56, 06886 Lutherstadt Wittenberg  
Die veröffentlichten Meinungen und Beiträge sowie Bürgermeinungen müssen nicht mit der Meinung der Redaktion „Die Neue Brücke“ übereinstimmen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder.
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, [www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Die Lutherstadt Wittenberg ist die Stadt der Reformation – eine Stadt mit Weltkulturerbe, viel Flair und internationaler Bedeutung. Sie liegt nur 32 ICE-Bahnminuten von Berlin und Leipzig entfernt und daher ganz zentral inmitten von Großstädten!

Die Lutherstadt Wittenberg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit einen:  
Sachbearbeiter

## Rechtsangelegenheiten (m/w/d)

### Ihre Aufgaben

- Beratung der Fachbereiche und Organisationseinheiten der Lutherstadt Wittenberg in allen rechtlichen Angelegenheiten
- rechtliche Prüfung von Beschlussvorlagen, Satzungen, Rechtsvorschriften, Dienstanweisungen sowie Verträgen Bearbeitung von Verwaltungsvorgängen bis hin zu schwierigen und komplexen
- Widerspruchsverfahren
- Prüfung von rechtlich schwierigen und grundsätzlichen Entscheidungen
- Erstellung von Rechtsgutachten und juristischen Stellungnahmen
- Bearbeitung von Klageverfahren und Führung von vorgerichtlichen und gerichtlichen Streitigkeiten
- Geltendmachung und Durchsetzung von Schadenersatzansprüchen
- Bearbeitung von Haftpflichtschäden

### Ihr Profil

- abgeschlossenes Studium der Rechtswissenschaften mit 1. und 2. juristischen Staatsexamen
- sehr gute allgemeine Rechtskenntnisse und die Befähigung, sich in angemessener Zeit mit Erfolg auch in fremde Sachverhalte und Rechtsgebiete einzuarbeiten
- Kompetenz zur klaren Darstellung komplexer Zusammenhänge und zur Entwicklung überzeugender Lösungsvorschläge
- sowohl teamfähiges als auch selbständiges Arbeiten
- analytisches Denken und organisierte Arbeitsweise
- hohes Maß an Belastbarkeit und Flexibilität
- fundierte Kenntnisse mit MS-Office-Programmen

### Wir bieten Ihnen

- eine unbefristete Vollzeitstelle (39 h/ Woche) und eine Eingruppierung voraussichtlich in die Entgeltgruppe 13 TVöD VKA
- flexible und familienfreundliche Arbeitszeiten in einer bürgerorientierten Verwaltung
- ein Team, welches sich über Ihre Unterstützung freut
- eine fundierte Einarbeitung
- Angebote des Betrieblichen Gesundheitsmanagements und Nutzung eines Sportraums
- Zuschuss Vermögenswirksame Leistungen und Betriebliche Altersvorsorge im Rahmen der Zusatzversorgungskasse

Die Lutherstadt Wittenberg fördert aktiv die Gleichstellung aller Beschäftigten. Wir begrüßen deshalb Bewerbungen von allen Menschen, unabhängig von deren kultureller und sozialer Herkunft, Alter, Religion, Weltanschauung, Behinderung oder Schwerbehinderung sowie sexueller Identität. Bewerbungen von Frauen sind ausdrücklich erwünscht.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse, Referenzen) möglichst per E-Mail als PDF-Datei in der Anlage oder postalisch mit einem ausreichend frankierten Rückumschlag in passender Größe

bis **07.06.2023** an die

### Lutherstadt Wittenberg

Fachbereich Bürger und Service

Lutherstraße 56

06886 Lutherstadt Wittenberg

Tel.: 03491 421-91712

E-Mail: [bewerbung@wittenberg.de](mailto:bewerbung@wittenberg.de)

## Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Durch Ihre Bewerbung werden die von Ihnen übermittelten persönlichen Daten zum Zwecke der Bewerbungsabwicklung gemäß § 26 Bundesdatenschutzgesetz in Verbindung mit § 26 DSAG LSA durch die Lutherstadt Wittenberg erhoben, verarbeitet und genutzt. Die Löschung Ihrer persönlichen Daten erfolgt i. d. R. spätestens drei Monate nach Abschluss des Verfahrens. Weitere Informationen zum Datenschutz finden Sie auf [www.wittenberg.de/stellenangebote](http://www.wittenberg.de/stellenangebote).



Möchten Sie dort lernen und arbeiten, wo Weltgeschichte und Moderne aufeinandertreffen? Wo Sie unmittelbare Rückzugsorte in der wunderschönen Natur- und Kulturlandschaft Mittelelbe finden? Wo Sie den Charme einer historischen Altstadt, gepaart mit zahlreichen Veranstaltungen, erleben können? Wo Lange- weile ein Fremdwort ist?

Dann starten Sie doch mit uns zum **1. August 2023** ins Berufsleben und gestalten Sie die Zukunft der Lutherstadt Wittenberg mit.

**Nutzen Sie Ihre Chance und bewerben Sie sich für ein**

## **Duales Studium zum Bachelor of Science (B. Sc.)**

### **Verwaltungsdigitalisierung und -informatik**

#### **Wir bieten Ihnen**

- die Möglichkeit zu studieren und bereits während dessen erste praktische Erfahrungen zu sammeln in einem Mix aus Verwaltung und Technik
- im Rahmen der vielseitigen Einsätze während der vorlesungsfreien Zeiten die Unterstützung unserer engagierten Ausbilder\*innen
- eine Vergütung in Höhe von bis zu 1.377,59 € brutto monatlich (in Anlehnung an den TVAöD) - auch während der Studienphasen
- Einbindung in interessante Projekte
- bei guten Studienleistungen auch gute Chancen zur Übernahme

#### **Ihr Profil**

- neben einem ausgeprägtem Interesse an rechtlichen Fragen sowie an verwaltungsrechtlichen Abläufen und für betriebswirtschaftliche Zusammenhänge, außerdem eine besondere Affinität zu Themen und Problemstellungen der Informatik
- ein gutes Fach-/Abitur, mit überzeugenden Leistungen in den Fächern Mathematik, Informatik und in Fächern mit gesellschaftswissenschaftlichem Schwerpunkt
- ein sicheres und freundliches Auftreten im Umgang mit anderen Menschen
- ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein, insbesondere für das eigene Studium
- persönliches Engagement und Einsatzbereitschaft
- eine sehr gute Auffassungsgabe
- logisches und analytisches Denkvermögen
- die Bereitschaft und Fähigkeit zur Teamarbeit
- ein hohes Maß an Flexibilität und Belastbarkeit.

Das Studium umfasst 8 Semester und erfolgt in Kooperation mit der Hochschule Harz/Fachbereich Verwaltungswissenschaften mit Studienstandorten in Halberstadt und Wernigerode. Nach erfolgreichem Abschluss erhalten die Absolventen den akademischen Grad Bachelor of Science.

Die Lutherstadt Wittenberg sucht hierfür interessierte Abiturienten oder Berufstätige (m/w/d) mit einer Hochschulzugangsberechtigung gem. § 27 Abs. 2 HSG LSA bzw. Schulabgänger (m/w/d), die diese Berechtigung vor dem 15.07.2023 erwerben.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte Ihre vollständigen Unterlagen (Bewerbungsschreiben mit Lichtbild, tabellarischem Lebenslauf, einer beglaubigten Hochschulzugangsberechtigung bzw. den letzten beiden Schulzeugnissen sofern ein Abschlusszeugnis noch nicht vorliegt, Nachweisen und Beurteilungen zu absolvierten Praktika, der offizielle Anerkennung der Zeugnisse, falls der Schulabschluss im Ausland erworben wurde)

**bis spätestens 14.06.2023** an die

#### **Lutherstadt Wittenberg**

Fachbereich Bürger und Service

Claudia Zahn

Lutherstraße 56

06886 Lutherstadt Wittenberg

oder per E-Mail als PDF-Datei

Tel.: 03491 421-91731

E-Mail: [ausbildung@wittenberg.de](mailto:ausbildung@wittenberg.de)

[www.wittenberg.de](http://www.wittenberg.de)

Zur **Durchführung unseres Auswahlverfahrens** ist **unbedingt** die Angabe Ihrer **E-Mail-Adresse erforderlich**.

Die **Rücksendung** der Bewerbungsunterlagen erfolgt **nur mit ausreichend frankiertem Rückumschlag**. Ansonsten werden die Bewerbungsunterlagen von nicht berücksichtigten Bewerbern mit Ablauf von 6 Monaten nach Bewerbungsschluss vernichtet.

Für Rückfragen steht Ihnen gern Frau Claudia Zahn als Ihre Ansprechpartnerin zur Verfügung.

Die Lutherstadt Wittenberg fördert aktiv die Gleichstellung aller Beschäftigten. Wir begrüßen deshalb Bewerbungen von allen Menschen, unabhängig von deren kultureller und sozialer Herkunft, Alter, Religion, Weltanschauung, Behinderung oder sexueller Identität. Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung unter Berücksichtigung aller Umstände des Einzelfalls bevorzugt. Bewerbungen von Frauen sind ausdrücklich erwünscht. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Durch Ihre Bewerbung werden die von Ihnen übermittelten persönlichen Daten zum Zwecke der Bewerbungsabwicklung gemäß § 26 Bundesdatenschutzgesetz in Verbindung mit § 26 DSAG LSA durch die Lutherstadt Wittenberg erhoben, verarbeitet und genutzt. Die Löschung Ihrer persönlichen Daten erfolgt i. d. R. spätestens drei Monate nach Abschluss des Verfahrens. Weitere Informationen zum Datenschutz finden Sie auf [www.wittenberg.de/stellenangebote](http://www.wittenberg.de/stellenangebote).

## Aktuelles aus dem Neuen Rathaus

Feuerwehr Straach

### Nachruf

#### Unser Kamerad Paul Benkwitz

geboren am  
25.02.1934

gestorben am  
02.05.2023

ist am 2. Mai 2023 nach langer schwerer Krankheit verstorben. Er wurde am 12. Mai 2023 auf dem Friedhof in Straach beigesetzt.

Paul Benkwitz wurde im Jahr 1973 Mitglied unserer Feuerwehr in Straach und erreichte in diesem Jahr seine 50-jährige Mitgliedschaft.

Er war von 1975 bis 1986 Leiter unserer damaligen Brandschutzgruppe und ab 1991 wechselte er in die Alters- und Ehrenabteilung.

Er war ein sehr gewissenhafter, pflichtbewusster und treuer Kamerad. Auch beim Bau unseres Feuerwehrgerätehauses in den Jahren 1983/84 und später bei der Erweiterung 1998, war er stets ein Ansprechpartner.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Wir, die Kamerad\*innen der Freiwilligen Feuerwehr Straach, werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Torsten Zugehör  
Oberbürgermeister

Stadtwehrleiter  
Lutherstadt Wittenberg

Ortschaftsrat  
Straach

Wehrleitung/Kamerad\*innen  
Freiwillige Feuerwehr Straach

### „geteilte hoffnung II“ – Hans-Hendrik Grimmling stellt im Alten Rathaus aus

Vom 02.06. bis 01.11.2023 ist die Ausstellung „geteilte hoffnung II“ des Künstlers Hans-Hendrik Grimmling im Kunst.Wittenberg (Altes Rathaus) zu sehen. Der Ausstellungstitel leitet sich vom gleichlautenden Bildtitel des Künstlers aus dem Jahr 2020 ab, welches zudem auch das Leitmotiv für die gesamte Ausstellung darstellt. Diese Arbeit gestaltete auch schon den Katalogeinband und war kollektionsbestimmend für die dazugehörige Ausstellung in der Zeit zunehmend verschärfter Kontakt- und Ausgangesbeschränkungen in der Corona-Pandemie. Hans-Hendrik Grimmling erklärt: „Geteilte Hoffnung ist mit anderen geteilte und mitgeteilte Hoffnung, aber sie ist auch halbiert, gespalten, als zerteilte Hoffnung auch gefährdet, aber die Krisen jeder Gegenwart, des Daseins, machen sie gerade immer wieder notwendig.“ Christoph Tannert, künstlerischer Leiter des Berliner Künstlerhauses Bethanien, welcher auch die Laudatio auf den Künstler auf der Vernissage am 02.06.2023 spricht, fasst die Ausstellung wie folgt zusammen: „Es ist eine komplexe Weltsicht, der Grimmling in seiner jüngsten Werkphase von 2017 bis 2023 folgt, um sich einen Reim auf den gesellschaftlichen Wandel, das schwindende Vertrauen in Institutionen und Wertesysteme und auf die Beziehung von Vergangenheit und Gegenwart zu machen. Seine Bilder lassen uns verstehen, dass es gar nicht so sehr darauf ankommt, wie lesbar oder wie wahrheitsgemäß seine Interpretationen sind. Viel wichtiger ist es, darüber zu staunen, dass und wie er seine Wahrheit bestimmt, d.h. wie er sich einen malerischen Bezugsrahmen in und mit Farbe erarbeitet hat, und wie er darüber mit den Ambiguitäten der Welt ringt.“

## Bürgermeister a. D. als Mitglied ins Deutsche Nationalkomitee für Denkmalschutz aufgenommen

Jochen Kirchner, Bürgermeister a. D. und langjähriger Fachbeizehrleiter der Wittenberger Stadtentwicklung wurde vom Präsidenten des Deutschen Nationalkomitees für Denkmalschutz (DNK), Prof. Dr. Benjamin-Immanuel Hoff, als neues Mitglied in der Arbeitsgruppe „Denkmalpflege, Stadtentwicklung, Umwelt“ begrüßt.

In einem Schreiben dankt er Kirchner für dessen Bereitschaft, sich in dieser Arbeitsgruppe des DNK zu engagieren. Vorgeslagen wurde Jochen Kirchner vom Wittenberger Landrat Christian Tylsch.

„Ich freue mich sehr, Mitglied dieser Arbeitsgruppe sein zu dürfen. Für mich ist es selbstverständlich, die Ziele des Nationalkomitees nach außen zu vertreten und gleichermaßen als Schnittstelle zwischen der Lutherstadt Wittenberg, dem Landkreis und dem DNK zu wirken“, sagt Jochen Kirchner.

Die Arbeitsgruppe „Denkmalpflege, Stadtentwicklung, Umwelt“ ist interdisziplinär zusammengesetzt und beschäftigt sich beispielsweise mit den Folgen des Klimawandels für das kulturelle Erbe sowie die Zukunft denkmalgeschützter Kirchengebäude. Das DNK hat zudem die Aufgabe, sich als bundesweiter Akteur in politische Prozesse und Debatten einzubringen.



### Stadt informiert über die Ergebnisse aus der Umfrage zur Jugendbeteiligung

Oberbürgermeister Torsten Zugehör nutzte das Pressegespräch am 16.05.2023 dafür, gemeinsam mit Tim Gräbitz, Sachgebietsleiter Soziale Stadt, die Ergebnisse aus der Umfrage zur Jugendbeteiligung vorzustellen. Diese Befragung erfolgte im September 2022 als Teil des Pilotvorhabens „Aufbau einer vielfältigen Kinder- und Jugendbeteiligung in der Lutherstadt Wittenberg sowie in den Ortschaften“, welches über das Landeszentrum Jugend + Kommune gefördert wird.

Von den insgesamt 7.921 angeschriebenen Kindern und Jugendlichen im Alter von 6 bis 27 Jahre erhielt die Stadtverwaltung 742 Rückmeldungen. Das Durchschnittsalter der Beteiligten liegt bei 14,95 Jahren. Der Umfragebogen umfasste 29 bzw. 37 Fragen zu den Oberthemen Freizeitgestaltung, Mitgestaltung und Beteiligung, Wohnen und Leben sowie zum Sonderteil Zukunft des Soziokulturellen Jugendzentrums „Pferdestall“. Im Ergebnis konnten folgende Aussagen festgestellt werden: Die Befragten wünschen sich eine stärkere Beteiligung in Form von Umfragen und Workshops, mehr Orte, an denen sie sich in ihrer Freizeit treffen und austauschen können und verbesserte Freizeitangebote – besonders am Freitag- und Samstagabend.

„Es ist wichtig, die Bedürfnisse und Wünsche direkt bei den Kindern und Jugendlichen zu erfragen. Jetzt gilt es diese auch umzusetzen und weiterhin mit ihnen im Gespräch zu bleiben“, sagt Oberbürgermeister Torsten Zugehör. Die Lutherstadt Wittenberg plant, noch in diesem Jahr den Jugendaktionsfond in Höhe von 7.000 EUR fortzusetzen, feste Ansprechpartner\*innen für das Thema Jugendbeteiligung zu benennen und gemeinsame Projekte zu planen. Zudem wurden die Ergebnisse aus dem o. g. Sonderteil bei der Ausarbeitung des Interessenbekundungsverfahrens zur Betreibung des Kinder- und Jugendzentrums „Pferdestall“ ab 01.08.2023 berücksichtigt.

Der Ergebnisbericht „Umfrage Jugendbeteiligung 2022“ kann online abgerufen werden: [www.wittenberg.de/jugend](http://www.wittenberg.de/jugend).



## Ratgeber: naturnaher Balkonkasten



Nicht nur im Garten, sondern auch auf dem Balkon werden insektenfreundliche Pflanzen immer beliebter. Das liegt daran, dass sie nicht nur schön aussehen, sondern auch robust und nützlich sind. Dabei sind heimische Wildpflanzenarten, wie z. B. die Gewöhnliche Grasnelke, Wiesen-Margerite, Gelbe Skabiose, Wegwarte oder der Gewöhnliche Hornklee besonders wertvoll für die Insekten. Ihre Pollen und der Nektar stellen eine wichtige Nahrungsgrundlage beispielsweise für Bienen, Schmetterlinge und Hummeln dar. Neben Wildpflanzen, die Nahrung für Insekten bieten, können Sie auch verschiedene Kräuter anbauen, die Sie dann ernten und in der Küche verwenden können. Schneiden Sie die Blüten nicht ab, denn dann haben die Insekten auch etwas davon. Insektenfreundliche Kräuter sind z. B. Thymian, Wilder Oregano, Salbei, Pfefferminze oder Schnittlauch.



*Blühender Schnittlauch im Balkonkasten*

*Foto: Stadtverwaltung*

## Elbwiesen dürfen nicht mit dem Auto befahren werden

Die Lutherstadt Wittenberg erhält immer wieder Hinweise aus der Bürgerschaft, dass Privatpersonen die Elbwiesen mit ihren Autos befahren. Dies ist gemäß § 24 Abs. 1 Landeswaldgesetz Sachsen-Anhalt (LWaldG) jedoch verboten und gilt als Ordnungswidrigkeit, welche mit einem Bußgeld geahndet werden kann.

Besuchen Sie den einzigartigen und atmosphärischen Naturraum der Elbwiesen stattdessen zu Fuß oder per Fahrrad und schützen sie damit Flora und Fauna. Seit 1997 gehört die Flusslandschaft Elbe zum UNESCO-Weltnaturerbe. Im Übrigen berechtigt auch der Angelschein nicht dazu, Schutzgebiete außerhalb öffentlicher Wege privat mit dem Auto zu befahren. Ausnahmen sind nach § 24 Abs. 3 LWaldG nur für bestimmte Personen möglich, z. B. Personen im Rahmen der befugten Jagdausübung.

Die Wittenberger Elbwiesen liegen unter anderem im Biosphärenreservat Mittelelbe, FFH-Gebiet „Elbaue zwischen Griebow und Pretzin“ und in diversen Landschaftsschutzgebieten. Der Bereich um Crassensee soll zudem durch ein Naturschutz- sowie Vogelschutzgebiet bewahrt werden. Die Schutzgebiets-Verordnungen haben zum Ziel, die einzigartige Tier- und Pflanzenwelt der Elbaue zu schützen. Somit wird das Befahren außerhalb öffentlicher Wege beispielsweise auch durch die Verordnung zum Landschaftsschutzgebiet „Elbetal – zwischen Wittenberg und Bösewig“ und die Natura2000-Verordnung des Landes Sachsen-Anhalt untersagt. In diesem Zusammenhang erinnert die Stadtverwaltung zudem daran, dass es gemäß Natura2000-Verordnung des Landes Sachsen-Anhalt im Bereich der Überflutungsauwe auch verboten ist, Hunde außerhalb eines Radius von 200 m um Wohn- oder Wochenendgrundstücke unangeleint laufen zu lassen. Vom 1. März bis 15. Juli sind Hunde in der freien Landschaft nach § 28 LWaldG Sachsen-Anhalt anzuleinen, um beispielsweise Hasen-Nachwuchs oder am Boden brütende Vogelarten, wie Enten oder Lerchen, nicht zu stören. Das Landeswaldgesetz sowie alle Texte zum Landesrecht Sachsen-Anhalt können hier eingesehen und nachgelesen werden: [www.landesrecht.sachsen-anhalt.de](http://www.landesrecht.sachsen-anhalt.de).

## Jahresjubiläum der Stadtbibliothek Wittenberg

Im vergangenen Jahr, am 18. Juni 2022 wurde die umfassend sanierte Stadtbibliothek in der Schlossstraße 7 eröffnet. Seitdem ist der Zuspruch ungebrochen: Hunderte Nutzer\*innen und Besucher\*innen sind von den neuen Räumlichkeiten und dem modernen Service begeistert. Die Stadtbibliothek ist ein attraktiver, fester Bestandteil des öffentlichen Lebens in Wittenberg geworden und hat sich zu einem allseits beliebten Lese- und Lernort entwickelt. Um diesen Erfolg zu feiern, findet im Juni 2023 in der Stadtbibliothek ein umfangreiches Programm zum Jahresjubiläum statt. Für alle Zielgruppen wird es spannende Veranstaltungen geben.

### Programmübersicht 20. bis 28.06.2023

#### Digitale Highlights

**20.06. | ab 14:30 Uhr**

**Rein ins Abenteuer! – mit der VR-Brille virtuelle Welten entdecken**

**ab 16 Jahren**

Zum Ausleihen vor Ort werden als neues digitales Medium zwei VR-Brillen präsentiert, die ohne einen nötigen Computeranschluss maximale Bewegungsfreiheit garantieren. Verschiedene Spiele laden dazu ein, die Vielfalt der virtuellen Welt zu erleben.

**20.06. | 15:00 Uhr, 16:00 Uhr und 17:00 Uhr**

**Piratengeschichten mit unserer Leseeule Luka und dem Bee-Bot erleben! ab 5 Jahren, mit Anmeldung**

Kinder können Staunen: Der beliebte Held Käpt'n Sharky aus der gleichnamigen Kinderbuchreihe wird nicht nur von einer Leseeule vorgelesen, sondern dient auch als Quiz, das gemeinsam mit dem Bienenroboter Bee-Bot gelöst werden kann.

#### Besondere Lesungen

**22.06.2023 | 19:00 Uhr**

**Lesung mit Brigitte Glaser:**

**Der Kaiserstuhl**

An der deutsch-französischen Grenze kreuzen sich kurz nach Kriegsende die Wege zweier junger Menschen, die sich ineinander verlieben. Der neue Roman der SpiegelBestseller-Autorin Brigitte Glaser erzählt von der heilenden Erfahrung, sich der Vergangenheit zu stellen und zu vergeben.



Cover „Kaiserstuhl“

**27.06.2023 | 16:30 Uhr**

**Kinderlesung mit Barbara van den Speulhof: Der Grolltroll ab 4 Jahren**

Gleich hinter einem zauberhaften Wald lebt ein kleiner Troll ein herrliches Leben. Wären da nicht all diese Ärgernisse, die ihm manchmal furchtbar schlechte Laune machen. Was passiert, wenn einen die Wut überrollt? Ein wichtiges Thema für Kinder und Eltern. „Der Grolltroll“ ist eine international erfolgreiche Bilderbuchreihe.



Cover „Der Grolltroll“

29.06.2023 | 16:30 Uhr

**interaktive Kinderlesung mit Christian Friedrich: Die Drei??? und das Phantomkrokodil**

**Die Veranstaltung ist der Auftakt zum Lesesommer XXL.**

**ab 7 Jahren**

Ein Krokodil in der Lutherstadt-Wittenberg! Aber es schwimmt nicht in der Elbe oder lauert in den Elbauen, sondern besucht die Stadtbibliothek. Im dritten Buch aus der Feder des Schriftstellerduos Christian Friedrich und Cally Stronk geht es um gefährliche Raubtiere, die die Drei??? Justus, Peter und Bob auf Trapp halten. Das besondere an der Lesung: Es gibt immer wieder Stellen, an denen die Kinder im Publikum mithelfen müssen, denn Fall zu lösen!



Cover  
„Die drei??? und das Phantomkrokodil“

Abbildungen: Verlage

## Die Ortsteile

### Einladung zum traditionellen Dorf- und Sportfest in Mochau/Thießen auf dem Sportplatz

**am Samstag, 3. Juni 2023 und am Sonntag, 4. Juni 2023**

**Samstag, 03.06.2023**

**ab 11:00 Uhr**

Mittagsversorgung (Bratwürstchen, Mutzbraten ...)

**ab 13:00 Uhr**

Hüpfburg, Preis Kegeln, Preisschießen, Kisten stapeln, Bierrutsche. Unsere Dorfbücherei öffnet nach kurzer Absprache und Wunsch vor Ort ihre Tür.

**Ab 13:00 Uhr** sind Anmeldungen zu den Sportwettkämpfen am Eingang des Gemeindegebäudes möglich.

**13:30 Uhr**

**Eröffnung des Sportfestes für alle Grundschüler, Jugendlichen und Erwachsenen auf dem Sportplatz.**

Nach einer gemeinsamen Erwärmung folgen die Wettkämpfe in Laufen, Werfen/Kugelstoßen und Weitsprung auf dem Sportplatz.

**14:00 Uhr**

Im Gemeindesaal öffnet die Kaffeestube mit selbstgebackenem, leckerem Kuchen und duftendem Kaffee.

**14:30 Uhr**

**Eröffnung des Sportfestes für alle Kita-Kinder auf dem Sportplatz**

Es folgt eine kleine Popgymnastik zur Erwärmung für unsere Jüngsten.

Anschließend Dreikampf: Laufen – Werfen – Weitsprung

**Neu im Programm! 14:30 – 16:30 Uhr**

Fußball-Arena-Meisterschaft 2023 des Kinder- und Jugendclubs Mochau/Thießen

**ab 15:00 Uhr**

Kreativer Gestaltungstreffpunkt für unsere Kids und wer sonst mag (Tattoos ...)

**16:30 Uhr**

Es folgt die **Siegerehrung** der Wettkämpfer auf dem Sportplatz

**17:00 Uhr**

Die Wichtelwaldweiber präsentieren in diesem Jahr das Märchenspiel: „Der Froschkönig“

**20:00 Uhr**

Sportlerball mit der Te – Ho – Combo

Tischreservierungen unter: Tel.: 03491 808040

**Sonntag: 04.06.2023**

**10:00 Uhr**

Frühschoppen im Gemeindesaal: Es werden die Fotos vom Vortag gezeigt, sowie eine Dokumentation aus dem umfangreichen Vereinsleben der SG Mochau.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Es laden ein:

Kita „Am Wichtelwald“ - FFW Mochau/Thießen - SG Mochau e. V.

# Dorf Flohmarkt

in

## Jahmo & Köpnick

Samstag, d. 03. Juni 2023  
10:00 – 16:00 Uhr

Freuen sie sich auf zahlreiche Verkaufsstände in 2 Orten.

Interessierte Trödlern von außerhalb sind herzlich willkommen!

Telefonische Anmeldung unter 0173-7040593

Für das leibliche Wohl sorgt ERNA!  
frisch gebackener Kuchen, Brot, Räucherfisch & Gegrilltes



## Informationen aus den Behörden

### Ministerium für Wissenschaft, Energie, Klimaschutz und Umwelt

Pressemitteilung des Landes Sachsen-Anhalt  
vom 25. April 2023

### Nicht leitungsgebundene Energieträger: Online-Rechner ab sofort verfügbar

**Härtefallhilfe für Heizöl & Co.: Haushalte aus Sachsen-Anhalt können ab 4. Mai Anträge stellen**

Privathaushalte aus Sachsen-Anhalt, die nicht leitungsgebundene Energieträger wie Heizöl, Kohle oder Holzpellets nutzen und 2022 von besonders starken Preissteigerungen betroffen waren, können ab 4. Mai die entsprechende Härtefallhilfe des Bundes beantragen. Die Antragsplattform ist dann über den Kurzlink <https://lsaur.de/Härtefallhilfe> zu erreichen.

Bereits jetzt steht unter <https://driveport.de/brennstoffhilfe-rechner/> ein Online-Rechner zur Verfügung, über den sich vor-

ab unverbindlich prüfen lässt, ob ein Hilfeanspruch besteht. Bearbeitung und Bewilligung der Anträge erfolgen über die Investitionsbank Sachsen-Anhalt. Für Sachsen-Anhalt stehen 48 Millionen Euro zur Verfügung; die Antragstellung ist bis zum 20. Oktober 2023 möglich.

Dazu sagte Energieminister Prof. Dr. Armin Willingmann: „Alle rechtlichen und technischen Hürden sind genommen. Dies hat nach dem Beschluss des Bundestages vom Dezember 2022 gerade aus Sicht der Betroffenen viel Zeit in Anspruch genommen. Umso wichtiger ist es, dass in Kürze auch jene Haushalte entlastet werden können, die im vergangenen Jahr von enormen Kostensteigerungen bei Heizöl, Pellets oder Flüssiggas betroffen waren. Auch wenn es länger gedauert hat als gewünscht, senden Bund und Länder damit doch das wichtige Signal, dass Haushalte auch in diesen Härtefällen nicht allein gelassen werden.“

Antragsberechtigt sind Privathaushalte, die mit Heizöl, Flüssiggas, Holzpellets, Holzhackschnitzeln, Holzbriketts, Scheitholz oder Kohle/Koks heizen. Voraussetzung für die Härtefallhilfe ist, dass der gezahlte Preis für diese Energieträger beim Kauf zwischen 1. Januar und 1. Dezember 2022 (Lieferdatum) mehr als doppelt so hoch war wie der Durchschnittspreis 2021. In diesem Fall erhält man 80 Prozent des Betrags, der über den doppelten Kosten liegt, sofern er mindestens 100 Euro beträgt; maximal werden 2.000 Euro ausgezahlt.

Die Durchschnittspreise für 2021 („Referenzpreise“) wurden gemeinsam von Bund und Ländern für ganz Deutschland ermittelt. Sie betragen (inklusive Umsatzsteuer und ggf. CO<sub>2</sub>-Abgabe) für:

- Heizöl: 0,71 Euro je Liter,
- Flüssiggas: 0,57 Euro je Liter,
- Holzpellets: 0,24 Euro je Kilogramm,
- Holzhackschnitzel: 0,11 Euro je Kilogramm,
- Holzbriketts: 0,28 Euro je Kilogramm,
- Scheitholz: 85 Euro je Raummeter,
- Kohle/Koks: 0,36 Euro je Kilogramm.

Rechenbeispiel:

Ein Haushalt bezieht 3.000 Liter Heizöl. Zwischen dem 1. Januar und dem 1. Dezember 2022 hat er dafür einen Preis von 1,60 Euro je Liter, also 4.800 Euro gezahlt. Die Kosten haben sich im Vergleich zu 2021 (Referenzpreis: 0,71 Euro je Liter) somit mehr als verdoppelt. Dadurch ergibt sich eine Förderhöhe von 432 Euro; dies entspricht 80 Prozent der Kosten, die über dem doppelten Referenzpreis liegen.

Berechnung: Entlastung =  $0,8 \times (\text{Rechnungsbetrag } 2022 - (2 \times \text{Referenzpreis} \times \text{Bestellmenge}))$ ; im konkreten Fall also:  $0,8 \times (4.800 \text{ Euro} - (2 \times 0,71 \text{ Euro/Liter} \times 3.000 \text{ Euro})) = 432 \text{ Euro}$ . Betreiber von Feuerstätten (Heizungen) können als „Direktantragstellende“ die Hilfen direkt beantragen. Für Mieter, deren Wohnung mit den genannten Energieträgern beheizt wird, ist der Vermieter als „Zentralantragstellende“ antragsberechtigt und muss die erhaltene Härtefallhilfe an seine Mieter weitergeben. Gleiches gilt, wenn Feuerstätten zentral durch eine Wohnungseigentumsgemeinschaft betrieben werden. Bereits im Vorfeld können Unternehmen als „Zentralantragstellende“ durch Einrichtung eines Servicekontos ihre Firmenakte beantragen: [https://serviceportal.hamburg.de/HamburgGateway/Service/Entry/AFM\\_FiAkte](https://serviceportal.hamburg.de/HamburgGateway/Service/Entry/AFM_FiAkte). Dies ist notwendig, um eine Identifikation für die Antragsstellung zu ermöglichen und vereinfacht die Antragsstellung für unterschiedliche Wohngebäude.

Im Antragsverfahren sind im Regelfall nur wenige Nachweise vorzulegen, wie Rechnungen, Zahlungsnachweise (etwa durch Kontoauszug), der Feuerstättenbescheid und ein Identitätsnachweis (etwa durch Personalausweis). Für das Verfahren zur Antragstellung und Auszahlung beteiligt sich Sachsen-Anhalt an einer gemeinsamen IT-Lösung von 13 Bundesländern unter Federführung der Freien und Hansestadt Hamburg.

Weitere Informationen finden sich unter

[www.mwu.sachsen-anhalt.de/energie/haertefallhilfen](http://www.mwu.sachsen-anhalt.de/energie/haertefallhilfen).

## Institutionen und Vereine

### Tatort 1522 – Das Escapespiel zur Lutherbibel geht in die Verlängerung

**Die LutherMuseen und der WortWerkWittenberg e. V. verlängern ihre Mitmachausstellung „Tatort 1522 – Das Escapespiel zur Lutherbibel“ im Augusteum in Wittenberg bis zum Frühjahr 2025.**



Die LutherMuseen und der WortWerkWittenberg e. V. verlängern aufgrund des großen Erfolgs ihre Mitmachausstellung „Tatort 1522 – Das Escapespiel zur Lutherbibel“ im Wittenberger Augusteum bis zum Frühjahr 2025. Ursprünglich sollte sie am 9. Juli 2023 schließen. Insbesondere bei Schulklassen, aber auch bei Familien und Erwachsenengruppen erfährt das Projekt außerordentlich positive Resonanz, berichtet Dr. Thomas T. Müller, Vorstand und Direktor der Stiftung Luthergedenkstätten in Sachsen-Anhalt: „Seit der Eröffnung im Sommer 2022 sind bereits rund 350 Gruppen mit insgesamt fast 5.000 großen und kleinen Besucherinnen und Besuchern in den Escape-Räumen auf die Suche nach der verschwundenen Lutherbibel gegangen.“

Die von den LutherMuseen gemeinsam mit dem WortWerkWittenberg e. V. umgesetzte Ausstellung anlässlich des 500-jährigen Jubiläums von Luthers Bibelübersetzung und dem Druck des Septembertestaments in Wittenberg ist eine Ausstellung im Escape-Raum-Format – ein Mitmachangebot und Teamerlebnis. „Es ist schön, dass wir den Vertrag zur Unterhaltung der Mitmachausstellung mit unseren Partnern von WortWerkWittenberg e. V. verlängern konnten und damit unsere Zusammenarbeit weiter ausbauen,“ so Müller.

Auch WortWerkWittenberg ist sehr erfreut über den anhaltenden Zuspruch und freut sich über die Fortsetzung der Ausstellung, die laut LutherMuseen zudem ein wichtiges Ergänzungsangebot zur geplanten Interimsausstellung sein wird, wenn das Lutherhaus ab dem 1. November 2023 für rund 1,5 Jahre aufgrund von Sanierungsarbeiten schließt. „Wir danken den LutherMuseen wie auch der Stiftung Deutsche Sprache als Mitfinanziererin für diese wunderbare Möglichkeit, gemeinsam an eines der wichtigsten Daten in der Geschichte der deutschen Sprache zu erinnern – das Erscheinen von Martin Luthers ‚Septembertestament‘ im Jahre 1522,“ so der Vorsitzende von WortWerkWittenberg, Prof. Dr. Gerhard Meiser.

Die erste Lutherbibel, die im September 1522 – also vor 500 Jahren – erschien, war das Ergebnis einer beachtlichen Teamleistung: die Übersetzung durch die Reformatoren, die Illustrationen durch die Cranach-Werkstatt, die Drucklegung durch Melchior Lotter und nicht zuletzt die Sprache der Wittenbergerinnen und Wittenberger, denen Luther „auf’s Maul schaute“, um die richtigen und verständlichen deutschen Wörter zu finden. Denn das war Luthers oberstes Anliegen: Eine Übersetzung zu schaffen, die jeder verstehen kann. Das Escapespiel macht die Aktivitäten, die zur Lutherbibel führten, direkt erlebbar.

Die Erwartungen sind groß, doch die Ware lässt auf sich warten: Im Sommer des Jahres 1522 ist man in Wittenberg neugierig auf das geheimnisvolle Buch, das Martin Luther in seinem Versteck auf der Wartburg begonnen und nach seiner Heimkehr vollendet haben soll. Doch niemand weiß, wo es zu finden ist. Wo also soll die Suche nach dem Werk beginnen? Hat es jemand geraubt oder versucht jemand, den Druck zu verhindern? Viele Rätsel, die es zu lösen gilt, um die Schuldige oder den Schuldigen zu finden.

Dabei durchlaufen die Spielenden – je nach Größe und Zusammensetzung der Gruppen – entweder einzelne Räume oder mehrere Zimmer, in denen sich Hinweise auf die verschollene Übersetzung des Neuen Testaments finden.



# Luthers Hochzeit

## 09.-11. JUNI



## DAS WITTENBERGER FEST



LUTHERSTADT  
WITTENBERG

### Liebe Wittenberger\*innen, liebe Gäste,

es ist wieder soweit: Wittenberg öffnet seine Tore und begrüßt zahlreiche Gäste aus nah und fern, um gemeinsam die Hochzeit des berühmten Wittenberger Reformators Martin Luther und seiner Frau Katharina von Bora zu feiern.

Zum Feste errichten wir auf dem Marktplatz bei „Tanz & Taverne“ die größte Taverne der Stadt, aus der die Musik in alle Himmelsrichtungen schallt und sich so die Botschaft der Hochzeit wie ein Lauffeuer verbreitet!

**Acht Erlebnisswelten**, die einen historischen Festivalcharakter versprechen, laden Sie ein – es wird getanzt, gefeiert und Handwerk vorgeführt.

### Höhepunkte

**Freitag** 17te Stund Eröffnungszeremonie

1

**Samstag** 14te Stund Historischer Festumzug

16½te Stund Gratulation an das Lutherpaar &

17te Stund Hochzeitstafel

6

**Sonntag** 14te Stund Kinderfestumzug

15te Stund Anschneiden der Hochzeitstorte

18te Stund Abschlusszeremonie

2

1



Das ausführliche Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.luthershochzeit.de](http://www.luthershochzeit.de)

Präsentiert von:



Veranstalter:



Am Markt treffen sich die Leute gerne, zu Musica und manch Taverne.



1

### Tanz und Taverne

MARKT

**Freitag** 18te Stund Großes Marktkonzert des Wittenberger Fanfarenzuges  
18½te Stund Tanzwut  
19½te Stund Gaukeley mit Forzarell  
20½te Stund The Mockingbird Men (Irish Folk)  
21½te Stund Gaukeley mit Forzarell  
22½te Stund K!Four Party-Rock-Band

**Samstag** 11te Stund Leonea  
16te Stund Stilbruch  
17te Stund Fahnenchwinger Flago  
17½te Stund Die Streuner  
19te Stund Gaukeley mit Forzarell  
20te Stund Störtebecker (MecklenRock)  
22te Stund Gaukeley mit Forzarell  
22½te Stund Party-Band HitMama

**Sonntag** 11te Stund Paul Gerhardt Orchester  
12½te Stund Konzert für Katharina mit dem Wittenberger & Brettener Fanfarenzug und den Fahnenchwingern Flago  
13¼te Stund Die Streuner  
15te Stund Varius Coloribus  
16te Stund Gaukeley mit Forzarell  
16½te Stund Die Streuner

Am Kirchplatz kann niemand beim Feste versauern: Spaß und Interessantes bei Handwerk, Botenlauf oder den Bauern.



2

### Zunft und Zunder

KIRCHPLATZ

**Täglich** Musik & Tanz mit Spilwut, Spielholz, Pipentid, Leonea, Ars Floreo, Tinas Tanzmäusen

Die Zunft der Handwerker errichtet in 3 Tagen ein Fachwerkhaus.

**Samstag** 19te Stund Richtfest

Bugenhagenhof: Musik mit Wolgemut, Stilbruch und Kinderspaß mit Bergmanns Puppenbühne, Rittertheater, Spielereien

Kirchplatz: Hier lagern historische Wittenberger Vereine.

Falls Hunger nervt und Neugier plagt, im Cranach-Hof geht es um die Jagd.



3

### Pfeil und Pirsch

CRANACH-HOF

**Täglich:** Mittelalterliche Marktmücke mit Nachwindheim, Für Bälger: Hau den Lukas, Streichelzoo

**Freitag** 21te Stund The Beepees (Rock'n'Roll Cover)

**Samstag** 11½te Stund Falkner Show  
21te Stund Cover Kill (Wittenberger Cover Band)

**Sonntag** 13te/16te Stund Jagdhornbläser Linthe  
15te Stund Falkner Show



**kostenloser Shuttleservice**

**Haltestellen:** Sonderparkplatz Kuhlache, Parkplatz Hbf OST, Parkplatz Hbf WEST, Mauerstraße (Bushaltestelle am Stadthaus)

**Pendelverkehr**

Fr. 16:00–23:00 Uhr, Sa. 12:00–23:00 Uhr, So. 12:00–18:30 Uhr





Zum Wasserbad und nettem Schwof passt ein Treff im Weberhof.

#### Täglich

Tänze und Musik aus dem Mittelalter mit TurasMath und freydzanz. Badezuber, Massagen und Kinderattraktionen.

**Freitag** 20<sup>3/4</sup>te Stund Worrystone (Irish Folk)

**Samstag** 17te Stund Tausziehen  
20te Stund Turas Math



Die Schlosswiese liegt nie still und stumm, hier gibt es Gaukelei und Gaudium.

#### Täglich

Tanzwut, Heureka, die Rapauken, Schmierkomödianten, Triskilian & Gaukelei, Puppenspiel

**Freitag** 19te Stund Wagenrad Turney (Vorentscheid)

**Samstag** 11te Stund Umzug der beiden Fanfarenzüge

**Sonntag** 11te Stund Umzug der beiden Fanfarenzüge  
15<sup>1/2</sup>te Stund Wagenrad Turney



In der Wallstraße nicht nur ein Elternteil find – Spielerei und Spaß für jedes Kind.

#### Täglich

Kinderritterturnier, Märchenzelt, Wasserspielmobil, Gnome, Feen, Trolle, Elfen, Einhörner & die Drachen erwachen!

Seilartistik und Feuershow, Drachenfeuer und Elfenreigen



Dass Langeweile und Durst niemanden verdross – Musica und Getränke am Platz vor dem Schloss.

**Freitag** 19<sup>1/2</sup>te Stund Leonea  
21te Stund Donner & Doria  
22<sup>1/2</sup>te Stund Gaukeley & Feuershow mit Forzarellio

**Samstag** 16te/20te Stund Die Streuner  
21te Stund Gaukeley & Feuershow mit Forzarellio  
22te Stund Varius Coloribus

**Sonntag** 11te Stund Leonea  
13te Stund Gaukeley mit Forzarellio  
14te Stund Ohrenpeyn  
15<sup>1/2</sup>te Stund Die Streuner  
17te Stund Varius Coloribus



Zum Schlosshof eilt das Volk herbei – zu Unterhaltung und auch Tafeley.

#### Täglich

Musik und Gaudium mit den Spilleuten Ohrenpeyn, Donner & Doria und Opus Furore sowie altes Handwerk, mittelalterliche Spiele und Badezuber

**Samstag** 19<sup>1/2</sup>te Stund Ritterschlag  
21te Stund Konzert des Fanfarenzuges Wittenberg und dem Fanfaren- und Trommlerzug Bretten 1504 e. V.

Hier lagern historische Wittenberger Vereine.



Coswiger Straße & Schlossstraße – Spazieren und Flanieren sind gewünscht, aber: Schaut, feilscht und kauft, es sollen klappern die Taler!



Tickets git es an den bekannten Vorverkaufsstellen!

Änderungen vorbehalten!

Überall warten versteckte Rätsel, deren Lösung Türen öffnen und zugleich Indizien für die Suche nach dem verschwundenen Buch liefern.

Bei ihrer Spurensuche am „Tatort 1522“ begegnen die Detektiv\*innen prominenten Zeitgenossen wie Philipp Melancthon in seinem Büro, der mit griechischen und lateinischen Begriffen jongliert, oder dem Kurfürsten Friedrich dem Weisen auf dem Schloss, der ungeduldig auf seine Bestellung wartet. In der Küche des Lutherhauses treffen sie auf die Köchin Dorothea, die nicht nur das Feuer schürt, in der Druckerei von Meister Lotter den Gesellen Hans Lufft, der mächtig unter Druck steht, und in der Werkstatt auf Barbara Cranach, die die Besuchenden vor der geflügelten Schlange warnt. Es warten Buchstaben und Bilder, Kleider und Früchte, Klänge und Gerüche auf die Besucher\*innen, die lesen und lauschen, tasten und zählen, sortieren und kombinieren müssen, um des Rätsels Lösung zu finden. Das Ziel der Suche ist das Buch.

Die Ausstellung ist vor allem für Schulklassen, aber auch für Familien und Erwachsenengruppen geeignet: Sie gehen auf Spurensuche voller Spaß und Spannung und entdecken die bahnbrechende Leistung Martin Luthers und seiner Mitstreiter, die sie mit der Übersetzung der Bibel ins Deutsche erbrachten. Denn durch sie formten sie die heutige deutsche Sprache.

### Tatort 1522 – Das Escapespiel zur Lutherbibel

Eine Ausstellung der LutherMuseen und des WortWerkWittenberg e. V.

#### Öffnungszeiten:

April bis Oktober: täglich

November bis März: dienstags bis sonntags

**Der Besuch des Escapespiels ist nur nach vorheriger Buchung eines Zeitfensters möglich:**

Für Schulklassen: montags bis freitags zwischen 8:00 und 13:00 Uhr

#### Buchungen für Schulklassen:

Kulturelle Bildung Wittenberg

Tel.: +49 (0) 3491 4203 116

E-Mail: [bildung.wittenberg@luthermuseen.de](mailto:bildung.wittenberg@luthermuseen.de)

#### Für Gruppen:

Mo., Di., Mi.: 13:30 / 15:30 Uhr

Do., Fr., Sa.: 13:30 / 15:30 / 17:30 Uhr

So.: 11:30 / 13:30 / 15:30 Uhr

Onlinebuchung von Zeitfenstern für Gruppen über [escape.martinluther.de](https://escape.martinluther.de)

#### Preise:

Für Schulklassen: 6 Euro pro Schüler\*in

Für Gruppen: 95 Euro für 2 - 6 Spieler\*innen (1 Raum)


165 Euro für 7 - 12 Spieler\*innen (2 Räume gleichzeitig)

295 Euro für 13-25 Spieler\*innen (alle 5 Räume)

75 Euro für Familien (2 Erwachsenen + max. 4 Kinder; 1 Raum)

#### Adresse:

Augusteum, Collegienstraße 54, 06886 Lutherstadt Wittenberg  
Stiftung Luthergedenkstätten in Sachsen-Anhalt




Zeigen Sie sich.

Mit Ihrer Geschäftsanzeige!

Der richtige Klick:  
**wittich.de**

**Autohandel**



## WITTENBERGER SOMMERKINO

Juni – August 2023

**Eintritt: 8,00 € | Vorverkauf: vor Ort ab 18.30 Uhr**  
Veranstaltungen finden auch bei Regen statt



Samstag | 24.06.2023 | 21.30 Uhr  
Cranachhof, Markt 4 in Wittenberg

### THE CIRCLE

Thriller · USA 2017 · 110 Minuten · FSK 12

Mae kann ihr Glück kaum fassen, denn sie verlässt die öde kalifornische Provinz: durch ihre beste Freundin erhält sie einen Einstiegsjob beim Circle, dem gigantischen Internet-Unternehmen, das mit seinen Services von San Francisco aus die ganze Welt dominieren will...



Samstag | 08.07.2023 | 21.30 Uhr  
Cranachhof, Markt 4 in Wittenberg

### DIE GOLDFISCHE

Komödie · Deutschland 2019 · 112 Minuten · FSK 12

Die Goldfische: das ist eine Gruppe wild zusammengewürfelter Menschen mit und ohne Behinderung, die sich auf einen geradezu chaotischen Road-Trip Richtung Schweiz macht...



Samstag | 22.07.2023 | 21.30 Uhr  
Cranachhof, Markt 4 in Wittenberg

### EINGESCHLOSSENE GESELLSCHAFT

Drama · Deutschland 2022 · 101 Minuten · FSK 12

Freitagnachmittag an einem deutschen Gymnasium: ein aufgebracht Vater nimmt sechs Lehrer in der Schule gefangen und will sie dazu zwingen, seinen Sohn zum Abitur zu zulassen...



kulturelle & soziale Initiative

in der Lutherstadt Wittenberg





Samstag | 05.08.2023 | 21.30 Uhr  
Cranachhof, Markt 4 in Wittenberg

### DER GESANG DER FLUSSKREBSE

Drama · USA 2022 · 126 Minuten · FSK 12

Als ein Mann stirbt, sind sich in der ruhigen Küstenstadt Barkley Cove alle einig: Schuld ist das Mädchen, das kaum jemand zu Gesicht bekommen hat, weil Kya isoliert im Marschland mit seinen Salzwiesen und Sandbänken lebt... Eine Kriminalgeschichte gepaart mit der Erzählung über ein Erwachsenwerden und atemberaubende Natur.



Samstag | 26.08.2023 | 21.00 Uhr  
Cranachhof, Markt 4 in Wittenberg

### 25 KM/H

Komödie · Deutschland 2018 · 116 Minuten · FSK 6

Nach 30 Jahren treffen sich die beiden Brüder Georg und Christian auf der Beerdigung ihres Vaters wieder. Sie beschließen, endlich die Deutschland-Tour zu machen, von der sie mit 16 immer geträumt haben – mit dem Mofa...

## SOMMERKINO IM LANDKREIS WITTENBERG

In Kooperation mit der Stadt Gräfenhainichen



Freitag | 25.08.2023 | 21.00 Uhr  
Schlossruine in Gräfenhainichen

### CONTRA

Komödie · Deutschland 2020 · 104 Minuten · FSK 12

Ein zynischer Uni-Professor beleidigt beim ersten Kennenlernen im voll besetzten Hörsaal eine Erstsemester-Studentin rassistisch. Um seinen Job zu behalten, muss er sie auf einen bundesweiten Debattier-Wettbewerb vorbereiten...

7,- €  
pro Ticket

### DANK AN UNSERE UNTERSTÜTZER UND SPONSOREN:

Vorverkauf: vor Ort ab 18.30 Uhr am jeweiligen Kinoabend  
Eintritt: 8,00 €

Die Veranstaltungen finden auch bei Regen statt.

[www.exil-wittenberg.de](http://www.exil-wittenberg.de) | [www.cranach-stiftung.de](http://www.cranach-stiftung.de)

## Studiokino der Cranach-Stiftung am 07.06.2023

### Film „Igor Levit.No Fear“

**Ort:** Evangelische Akademie, Schloßplatz 1d  
**Beginn:** 20.00 Uhr  
**Einlass:** 19.00 Uhr

Der deutsche Pianist Igor Levit reist durch die Welt und füllt viele Konzertsäle. Zwei Jahre lang wird der junge Ausnahmekünstler durch die Filmemacherin Regina Schilling begleitet.

An vielen musikalischen, aber auch politischen Projekten wird gearbeitet, bis plötzlich Covid auftaucht. Von einem Tag auf den anderen wird sein auf Hochtouren laufendes Leben gebremst ... Eine Veranstaltung in Kooperation mit der Evangelischen Akademie.

Cranach-Stiftung Wittenberg

Markt 4, 06886 Lutherstadt Wittenberg

Telefon: +49 3491 42019-0, E-Mail: [info@cranach-stiftung.de](mailto:info@cranach-stiftung.de)

Website: [www.cranach-stiftung.de](http://www.cranach-stiftung.de), [www.cranach-herberge.de](http://www.cranach-herberge.de)



## Aktuelles aus dem Neuen Rathaus



Freuen Sie sich auf aufregende Attraktionen, Hüpfburgen, Stände zum Mitmachen und Entdecken, Speisen und Getränke u.v.m. Der Eintritt ist kostenfrei.